

podpor provedeném Španělskem ve prospěch podniků z provincie Guipúzcoa ve formě slevy na dani ve výši 45 % investované částky (Úř. věst. 2002 L 314, s. 26), a 2002/540/ES ze dne 11. července 2001 o režimu státních podpor provedeném Španělskem ve prospěch určitých nově založených podniků v provincii Guipúzcoa (Úř. věst. 2002 L 174, s. 31) (dále jen „rozhodnutí z roku 2001“), nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z uvedených rozhodnutí a z článku 260 SFEU;

- uložit Španělskému království povinnost uhradit Komisi denní penále ve výši 236 044,80 eur z důvodu opožděného splnění povinností vyplývajících z rozsudku, ode dne vydání rozsudku v projednávané věci až do úplného splnění povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2006;
- uložit Španělskému království povinnost uhradit Komisi paušální částku ve výši rovnající se násobku denní částky ve výši 25 817,40 eur a počtu dní trvání protiprávního jednání ode dne vydání rozsudku z roku 2006 do:
 - dne, kdy Španělské království zajistí vrácení podpor, které byly rozhodnutími z roku 2001 prohlášeny za protiprávní, jestliže Soudní dvůr konstatuje, že k navrácení skutečně došlo před vydáním rozsudku v této věci;
 - dne vydání rozsudku v této věci, jestliže rozsudek z roku 2006 nebude v plném rozsahu vykonán před tímto dnem;
- uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že španělské orgány nepřijaly veškerá opatření ke splnění povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2006, jelikož nezajistily vrácení všech podpor, které byly rozhodnutími z roku 2001 prohlášeny za protiprávní a neslučitelné. Zaprvé španělské orgány považovaly některé individuální podpory za slučitelné s vnitřním trhem; tyto podpory přitom nesplňují podmínky vnitrostátního režimu regionálních podpor schváleného Komisí a každopádně nesplňují podmínky stanovené v pokynech k regionální podpoře (Úř. věst. 1998, C 74, s. 9). Zadruhé španělské orgány vůči některým příjemcům uplatnily odpočet až do výše 100 000 eur za příjemce a za období tří let, aniž dodržely pravidla týkající se podpor *de minimis*. Zatřetí španělské orgány v některých případech retroaktivně uplatnily daňové odpočty podle španělských předpisů; k takovému uplatnění odpočtů přitom nebyly splněny všechny podmínky vyžadované španělskými předpisy. Začtvrté, ne všechny platební příkazy vydané španělskými orgány byly příjemci protiprávních podpor uhrazeny. Podle výpočtů Komise zbývá uhradit ještě přibližně 87 % z celkové částky protiprávních podpor, jejichž navrácení je třeba zajistit.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Symvoulío tis Epikrateias (Řecko) dne 20. dubna 2011 — Stanleybet International LTD, William Hill Organization Ltd a William Hill Plc v. Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon a Ypourgos Politismou

(Věc C-186/11)

(2011/C 186/26)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Symvoulío tis Epikrateias

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Stanleybet International LTD, William Hill Organization Ltd a William Hill Plc

Žalovaní: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon a Ypourgos Politismou

Předběžné otázky

- 1) Je slučitelná s ustanoveními článků 43 a 49 Smlouvy ES vnitrostátní právní úprava, která za účelem omezení nabídky hazardních her přiznává výhradní právo na provádění, provozování, pořádání a fungování hazardních her jedinému podniku s právní formou akciové společnosti kótované na burze, přičemž navíc tento podnik propaguje hazardní hry, které pořádá, rozšiřuje svou činnost do jiných států, sázkaři se her účastní volně a maximální výše sázky a výhry je určena na jednu sazenku, a nikoliv na sázkaře?
- 2) Je v případě záporné odpovědi na první otázku slučitelná s ustanoveními článků 43 a 49 Smlouvy ES vnitrostátní právní úprava, která sama bojuje proti trestné činnosti kontrolováním podniků působících v předmětném odvětví tak, že zajišťuje, aby se tyto činnosti vykonávaly pouze v kontrolovaných kruzích, dává výhradní právo na provádění, provozování, pořádání a fungování hazardních her jedinému podniku, i když má takové udělování práv vedlejší účinek neomezeného vývoje příslušné nabídky; anebo je třeba v každém případě, a to aby takové omezení bylo považováno za vhodné k dosažení cíle boje proti trestné činnosti, aby vývoj nabídky byl v každém případě kontrolován, aby se udržel v mezích nezbytnosti k dosažení tohoto cíle a nepřesahoval je? Pokud má být tento vývoj kontrolován, lze ho z tohoto pohledu považovat za kontrolovaný, pokud se v tomto odvětví udělí výhradní právo podniku s vlastnostmi uvedenými v první předběžné otázce? Pokud se má za to, že

udělení uvedeného výhradního práva vede ke kontrolovatelnému vývoji nabídky hazardních her, přesahuje udělení práva jedinému podniku meze nezbytnosti v tom smyslu, že tentýž cíl by mohl být dosažen i udělením tohoto práva více podnikům?

- 3) Pokud by se s odvoláním na výše uvedené předběžné otázky mělo za to, že udělení výhradního práva podle projednávaných vnitrostátních právních předpisů k provádění, provozování, pořádání a fungování hazardních her není v souladu s články 43 a 49 Smlouvy ES: a) bylo by přípustné ve smyslu těchto ustanovení Smlouvy ES, aby vnitrostátní orgány v přechodném období potřebném k zavedení ustanovení slučitelných se Smlouvou ES nezkoumaly žádosti týkající se zahájení těchto činností, které předložily subjekty se sídlem v jiných členských státech; b) v případě kladné odpovědi, na základě jakých kritérií se určuje doba tohoto přechodného období; c) pokud nebude připuštěno přechodné období, na základě jakých kritérií mají vnitrostátní orgány hodnotit příslušné žádosti?

Žaloba podaná dne 20. dubna 2011 — Evropská komise v. Španělské království

(Věc C-189/11)

(2011/C 186/27)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: L. Lozano Palacios a C. Soulay, zmocněnci)

Žalovaný: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Španělské království tím, že

- uplatňuje zvláštní režim pro cestovní kanceláře v případech, kdy jsou cestovní služby prodávány jiné osobě než cestujícímu;
- vyloučilo z uplatňování uvedeného režimu prodej cest, které jsou organizovány pořadateli cest a prodávány veřejnosti cestovními kanceláři jednajícími vlastním jménem;
- umožňuje cestovním kancelářím za určitých okolností uvést na faktuře celkovou částku, která nemá vztah ke skutečné DPH přenesené na zákazníka, a zákazníkovi umožňuje, je-li osobou povinnou k dani, odpočíst tuto celkovou částku od splatné DPH a

- umožňuje cestovním kancelářím, v rozsahu, v němž využívají zvláštního režimu, stanovit základ daně celkově pro každé zdaňovací období,

nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článků 306 až 310, 226, 168, 169 a 73 směrnice Rady 2006/112/ES ⁽¹⁾ ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty;

- uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise se domnívá, že to, jak Španělské království uplatňuje zvláštní režim pro cestovní kanceláře, v rozsahu, v němž není omezen na služby poskytované cestujícím, jak vyžaduje směrnice, nýbrž vztahuje se i na plnění uskutečňovaná mezi cestovními kancelářemi, je v rozporu s předpisy v oblasti DPH.

Kromě toho to, že z uvedeného zvláštního režimu jsou vyloučeny prodeje cest, které jsou organizovány pořadateli cest a prodávány veřejnosti cestovními kanceláři jednajícími vlastním jménem, rovněž není v souladu se směrnicí, jelikož takové činnosti spadají, podle názoru Komise bez jakýchkoliv pochyb, mezi činnosti, na které se vztahuje zvláštní režim.

Komise má za to, že směrnici o DPH porušují rovněž španělská pravidla, která cestovním kancelářím dovolují, bez jakékoliv opory v uvedené směrnici, uvést na faktuře celkovou částku DPH, která nemá vztah ke skutečné DPH přenesené na zákazníka, dále pravidla, která zákazníkovi umožňují, je-li osobou povinnou k dani, odpočíst tuto celkovou částku od splatné DPH, a také pravidla, která cestovním kancelářím umožňují, v rozsahu, v němž využívají zvláštního režimu, stanovit základ daně celkově pro každé zdaňovací období.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, s. 1

Kasační opravný prostředek podaný dne 28. dubna 2011 Lan Airlines, S.A. proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 8. února 2011 ve věci T-194/09, Lan Airlines, S.A. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) a Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo, S.A.

(Věc C-198/11 P)

(2011/C 186/28)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Lan Airlines, S.A. (zástupce: E. Armijo Chávarri, advokát)